

GAOTIE CHEZHAN  
KEYUN SHIYONG YINGYU

# 高铁车站 客运 实用英语

北京铁路局 编



售票  
用语

客运服务  
用语

日常  
用语

提示语  
与  
实用语

中国铁道出版社  
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

# 高铁车站客运实用英语

北京铁路局 编

中国铁道出版社

2011年·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

高铁车站客运实用英语/北京铁路局编. —北京:中国铁道出版社, 2011. 12

ISBN 978-7-113-13721-2

I. ①高… II. ①北… III. ①高速铁路—铁路运输: 旅客运输—英语 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 251803 号

书 名: 高铁车站客运实用英语  
作 者: 北京铁路局 编

---

责任编辑: 朱敏洁 电话: 010-51873134

电子信箱: zhuminjie\_0@163.com

教材网址: <http://www.tdjiaocai.com>

封面设计: 崔 欣

责任校对: 张玉华

责任印制: 陆 宁

---

出版发行: 中国铁道出版社(100054, 北京市西城区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 三河市华丰印刷厂

版 次: 2011年12月第1版 2011年12月第1次印刷

开 本: 880×1 230 1/64 印张: 1.375 字数: 30千

印 数: 1~5 000册

书 号: ISBN 978-7-113-13721-2

定 价: 5.00元

---

## 版权所有 侵权必究

凡购买铁道版的图书, 如有缺页、倒页、脱页者, 请与本社读者服务部联系调换。

电 话: 市电(010) 51873170, 路电(021) 73170(发行部)

打击盗版举报电话: 市电(010) 63549504, 路电(021) 73187

# 前言

## PREFACE

---

为指导高速铁路车站客运人员做好外籍旅客服务工作，提高服务质量，我们结合现场实际工作需要，组织编写了《高铁车站客运实用英语》一书。

本书主要内容包括四个部分：日常用语、客运服务用语、售票用语、安全提示及其他服务用语，介绍了在不同的工作场合、场景下如何正确、恰当地使用英语。

本书可作为车站客运服务人员的英语培训教材，亦可作为干部、职工的自学用书。

本书在北京铁路局客运处、职工教育处组织下，由北京站担任编写任务，王勇主编，刘理琴、解恩慧、郝洁、高瑛、徐蕊、金星、



郭柳明、张文革等参加编写。全书经任斌、曹元枫、邓洪、朱殿萍、韩志强、万千、闫文安、张卫军、藤津立、王群等集体审定。

本书由北京交通大学刘东平审核，在此表示衷心感谢。

书中不妥之处，恳请读者指正。

编者

2011年10月



## 编委会

主任：范英书 张居才  
主编：王 勇  
编审人员：任 斌 曹元枫 邓 洪  
朱殿萍 韩志强 刘理琴  
解恩慧 闫文安 万 千  
张卫军 藤津立 王 群  
郝 洁 高 瑛 徐 蕊  
金星 郭柳明 张文革  
责任编辑：邓 洪 朱殿萍 韩志强

# 目 录 *Contents*

## 第一部分 日常用语

### Part 1 Daily Conversation

#### 第一节 日常问候

Section 1 Greetings ..... 3

#### 第二节 时间表达

Section 2 Time Expressions ..... 8

#### 第三节 方位表达

Section 3 Showing the Way ..... 10

## 第二部分 客运服务用语

### Part 2 Passenger Service

#### 第一节 候车服务

Section 1 In the waiting-room ..... 15

#### 第二节 检票服务

Section 2 Check-in ..... 26

#### 第三节 站台服务

Section 3 On the Platform ..... 35

#### 第四节 广播服务

Section 4 Announcements ..... 41

### 第三部分 售票用语

#### Part 3 In the Ticket-office

#### 第一节 出售车票

Section 1 Selling Ticket ..... 47

#### 第二节 改签退票

Section 2 Refunding and Changing ..... 58

### 第四部分 提示语与实用语

#### Part 4 Tips and Useful Sentences

#### 第一节 安全提示

Section 1 Safety Tips ..... 67

#### 第二节 其他日常用语

Section 2 Useful Sentences ..... 68



# 第一部分 日常用语

## Part 1 Daily Conversation



# 第一节 日常问候

## Section 1 Greetings

1. 您好!

How do you do ?

您好!

How are you?

2. 欢迎您来北京。

Welcome to Beijing.

3. 欢迎您来我们车站!

Welcome to our station!

词汇 (vocabulary)

北京站 Beijing Railway Station

北京南站 Beijing South Railway Station

北京西站 Beijing West Railway Station

北京北站 Beijing North Railway Station

4. 我是客运员。

I am a passenger clerk.



5. 我在这个火车站工作。

I work at this Railway Station.

6. 我带您参观一下。

I'll show you around.

7. 早上好!

Good morning!

8. 下午好!

Good afternoon!

9. 晚上好!

Good evening!

晚安!

Good night!

10. 我能帮助你吗?

May I help you ?

11. 我能为您做点儿什么?

What can I do for you?

12. 让我帮助您吧!

Let me help you!

13. 对不起, 能占用您一点时间吗?

Can you spare me some time, please?

14. 对不起，能让我过去吗？

Excuse me, please let me through.

15. 您有什么麻烦事？

What's the trouble? / What's the matter? /  
What's wrong?

16. 请帮我个忙。

Could you please do me a favor?

17. 谢谢你！

Thank you! / Thanks!

18. 麻烦您了！

Thank you for your help!

19. 一点也不麻烦。

Not at all.

20. 不用谢！

You're welcome! / That's all right!

21. 我很高兴为您服务！

It's my pleasure!

22. 打扰了！

Excuse me!

23. 对不起！



I'm sorry!

24. 这个用英语怎么说?

How do you say it in English? / What's this in English?

25. 您能说慢点吗?

Slowly please! / Could you speak slowly?

26. 请您重复?

I beg your pardon? / Pardon?

27. 你会说英语吗?

会讲一点。

Can you speak English?

Just a little.

28. 你的英语很好。

Your English is very good. / You speak English very well.

29. 这个词怎么拼?

How to spell it?

30. 我听不太懂, 您能写下来吗?

Sorry, I can't follow you, could you please write it down?



31. 您有什么意见或建议?

(Do you have) Any comments or suggestions / advice or suggestions?

32. 这位是我们的领导,王先生。

This is Mr. Wang, our leader.

33. 最后我们达成了一致。

We reach an agreement / come to an agreement / come to a conclusion finally.

34. 感谢您给我们的工作提出宝贵意见!

Thanks for your valuable suggestions to our work!

35. 再见,祝您旅途愉快!

Goodbye, wish you a happy journey!

36. 再会!

See you next time!

37. 不准吸烟。

No smoking.



## 第二节 时间表达

### Section 2 Time Expressions

1. 现在几点?

What time is it (now)? What's the time?

2. 现在早上 7 点 20 分。

It's twenty past seven in the morning.

3. 现在是五点一刻。

It's a quarter past five.

4. 现在差十分四点。

It's ten to four.

38. 现在是九点半。

It's half past nine.

39. 今天星期几?

What day is today? / What day is it today? /

What day is it?

40. 今天星期一。

It's Monday.



41. 今天几号?

What's the date today? / What's today?

42. 今天是五月二十一号。

It's May 21st. / Today is 21st of May.

## 词汇 (vocabulary)

数词:

一	one	二	two	三	three
四	four	五	five	六	six
七	seven	八	eight	九	nine
十	ten	十一	eleven	十二	twelve
十三	thirteen	十四	fourteen		
十五	fifteen	十六	sixteen		
十七	seventeen	十八	eighteen		
十九	nineteen	二十	twenty		
三十	thirty	四十	forty		
五十	fifty	三十五	thirty-five		

月份:

一月	January	二月	February
三月	March	四月	April
五月	May	六月	June